



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication

360 Albert St./ 360, rue Albert

12th Floor / 12ième étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Publications	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN893-220033/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN893-22-0033	<b>Date</b> 2021-06-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-011-80067	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw011.EN893-220033	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-07-02</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Leblanc, Marc-André	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw011
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-1966 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### MODIFICATION 003

Le but de cette modification est de répondre aux questions de sollicitation et de modifier l'énoncé des travaux en conséquence.

Questions et réponses :

**Question 5) Concernant cette demande de soumission, (page 23 de de 33)(BOITE)**

**Est-ce que nous pouvons prendre le format de 23 x 19 x 4-1/4 avec séparateur pour les 2 items au lieu de 20 x 24 x 5 de haut?**

Réponse 5) S'il vous plaît consulter la modification ci-dessous portant sur les exigences de manutention que SPAC acceptera.

**A) À L'APPENDICE C – A L'ANNEXE A "ÉNONCÉ DES TRAVAUX" SPÉCIFICATIONS VISANT LE CONDITIONNEMENT ET LES PALETTES, AJOUTER le texte suivant :**

SPAC acceptera d'autres formats approuvés qui, une fois placés sur une palette, représentent un volume de 64 000 enveloppes par palette. La séparation des enveloppes doit être telle que celles-ci soient sécurisées et correctement placées dans les cartons afin de ne pas créer de mauvaises performances desdites enveloppes une fois en production.

**Question 6) Dans la partie 5 attestations au point 5.2.3.1 attestation du contenu canadien c'est inscrit que cet achat est limité aux services Canadiens tel que défini au paragraphe 2 de la clause A53050T, le paraphe 1 de la clause A53050T produit Canadien n'est pas mentionné dans la partie 5, est-ce cela veut dire que nous pouvons utiliser du papier Kraft produit à l'extérieur du Canada?**

Réponse 6) Oui cela est exact, en assumant qu'il est identique au papier requis par la DDP. Il est à noter que les soumissionnaires doivent pouvoir répondre à toutes les exigences de l'Annexe A – énoncé des travaux. La version en anglais de ce document affichait incorrectement que la sollicitation était limitée aux biens canadiens. Il s'agit plutôt que l'achat est limité aux **services** canadiens.

**Question 7) We are looking for a few additional clarification and questions.**

- We reviewed the Supply manual 3.130 Canadian content Policy. Reference link: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/supply-manual/section/3/130>
- As pointed out under 3.130 section d
- i. When a requirement is covered by the Canadian Content Policy, the contracting officer must first determine whether there are two or more eligible suppliers in the marketplace. Eligible suppliers are those supplying Canadian goods and/or services that could potentially meet the requirement.
- As per our knowledge there is only 1 supplier that meets the requirements of paper mentioned in the contract.
- There are several printers who can print the content on the envelopes. But importantly there is only a single Canadian supplier for paper envelopes as per contract. i.e Rolland
- We would appreciate it if it can be disclosed via amendment who were the paper suppliers considered in determining Canadian content according to 3.120 policy.
- It says more than 2 suppliers but again there is only one who manufactures the required paper in Canada.

Answer 7) L'identification concernant le nombre de fournisseurs éligibles se réfère aux entreprises capables de fournir le service – les fournisseurs du produit final. En substance, si nous pensons qu'il n'y a pas au moins deux entreprises capables de fournir le produit final (capable de fournir des enveloppes imprimées dans ce cas), les autres dispositions de la politique s'appliqueront.

Solicitation No. - N° de sollicitation  
EN893-220033/001/CX  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EN893-220033

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
cx011. EN893-220033

Buyer ID - Id de l'acheteur  
Cx011  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La politique **ne crée pas** de telles obligations à l'égard des sous-traitants/fournisseurs de l'entrepreneur éventuel, et ne crée donc pas la même obligation quant à l'endroit où ils choisissent d'obtenir le papier requis pour produire les enveloppes. Il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'assurer son propre approvisionnement en matières premières pour la production de tous les livrables au titre du contrat. SPAC ne recommandera ni ne fournira de liste de fournisseurs à l'intention de l'industrie.

Il est de l'obligation de tout entrepreneur éventuel de fournir les produits livrables finaux tels que détaillés à l'annexe A – Énoncé des travaux.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA SOLLICITATION DEMEURENT LES MEMES**